

Tekninen lautakunta

18.02.2021

Aika 18.02.2021 klo 17:00 - 18:41**Paikka** Kokoushuone Formari**Käsitellyt asiat**

§	Otsikko	Sivu
15	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	31
16	Pöytäkirjantarkastajien valinta	32
17	Asioiden käsittelyjärjestyksen hyväksyminen	33
18	Jokipuiston asemakaavamuutos 226	34
19	Karkkilan kaupungin sähköenergian hankinta 1.1.2021-31.12.2024	37
20	Karkkilan kaupungin energiatehokkuussopimuksen toimintasuunnitelma 2020- 2025	40
21	Oikaisuvaatimus teknisen lautakunnan 19.11.2020 §57 päätökseen Saaristontien ja Pöytäkiementien yksityisteiden hoitovastuiden purkaminen	42
22	Teknisen lautakunnan alaisten viranhaltijoiden päätöksiä	45
23	Kaupunkikehitysjohtajan ajankohtaiset asiat	46

Osallistujat

	Nimi	Klo	Tehtävä	Lisätiedot
Läsnä	Ylihärstilä Tapani	17.00 - 18.41	puheenjohtaja	
	Sintonen Risto	17.00 - 18.41	varapuheenjohtaja	
	Arvila Olli-Pekka	17.00 - 18.41	jäsen	
	Boström Marianne	17.00 - 18.41	jäsen	
	Hellstén Eino	17.00 - 18.41	jäsen	Poissa §21 käsittelyn ajan
	Hentunen-Vanninen Tiina	17.00 - 18.41	jäsen	
	Riekkinen Anna-Liisa	17.00 - 18.41	jäsen	
	Salapuro Paula	17.00 - 18.41	jäsen	
	Poissa	Toikka Elina		jäsen
Setälä Kari			kaupunkikehitysjohtaja	
Oravala Juho			vesihuoltopäällikkö	
Vuolukka Esko			yhdyskuntatekniikan päällikkö	
Ahjoniemi Satu			Kh:n puheenjohtaja	
	Telén Tuija		kaupunginjohtaja	
Muut osallistujat	Vuorenpää Mariitta	17.00 - 18:05	kaavoituspäällikkö	
	Jokela Tapio	17.00 - 18.41	mittaus- ja kiinteistöpäällikkö/vt. kaupunkikehitysjohtaja	
	Hellgren Päivi	17.00 - 18.41	Kh:n edustaja	Etänä
	Öhman Rebecca	17.00 - 18.41	asianhall.siht. ptkn:pitäjä	
	Olaste Lasse	17.00 - 18:05	maisema-arkkitehti	vierailija

Allekirjoitukset

Tapani Ylihärstilä
puheenjohtaja

Rebecca Öhman
pöytäkirjanpitäjä

Käsitellyt asiat

15 - 23

Pöytäkirjan tarkastus

Pöytäkirja tarkastettu ja todettu kokouksen kulun mukaiseksi.
Karkkila

Eino Hellsten
(§15-20,22-23)

Marianne Boström

Paula Salapuro §21

Pöytäkirjan tarkastajat:

Pöytäkirja yleisesti nähtävillä

Kaupungin yleisessä tietoverkossa 26.2 klo 12

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

Tekninen lautakunta 18.02.2021 § 15

Kokouskutsussa on ilmoitettava kokouksen aika ja paikka sekä käsiteltävät asiat. Esityslista lähetetään mahdollisuuksien mukaan kokouskutsun yhteydessä. Toimielinten kokouskutsu on lähetettävä vähintään viisi (5) päivää ennen kokousta jäsenille ja muille, joilla on läsnäolo-oikeus tai -velvollisuus, toimielimen päättämällä tavalla.

Teknisen lautakunnan kokous on päätösvaltainen, kun saapuvilla on enemmän kuin puolet lautakunnan jäsenistä.

Ehdotus: Todetaan laillisuus ja päätösvaltaisuus.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Pöytäkirjantarkastajien valinta

Tekninen lautakunta 18.02.2021 § 16

Teknisen lautakunnan pöytäkirjan tarkastaa kullakin kerralla kaksi sitä varten valittua jäsentä.

Tarkastusvuorossa ovat Marianne Boström ja Eino Hellstén.

Pöytäkirja tarkastetaan teknisellä toimialalla 25.2.2020 klo 15.00.

Ehdotus: Tekninen lautakunta valitsee kaksi pöytäkirjantarkastajaa.

Päätös: Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Marianne Boström ja Eino Hellstén sekä Paula Salapuro §21 osalta, jossa Eino Hellstén on jäävi.

Asioiden käsittelyjärjestyksen hyväksyminen

Tekninen lautakunta 18.02.2021 § 17

Asiat käsitellään esityslistan mukaisessa järjestyksessä, jollei toimitin toisin päättä. Toimitin voi erityisistä syistä päättää ottaa käsiteltäväksi sellaisenkin asian, jota ei ole mainittu kokouskutsussa, mikäli vähintään puolet jäsenistä kannattaa asian käsiteltäväksi ottamista.

Ehdotus: Tekninen lautakunta hyväksyy esityslistan asioiden käsittelyjärjestykseksi.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Jokipuiston asemakaavamuutos 226

Tekninen lautakunta 18.02.2021 § 18

Esittelijä: vt. kaupunkikehitysjohtaja Tapio Jokela

OAS ja LUONNOKSET

Asiantuntijoina kokouksessa: kaavoituspäällikkö Mariitta Vuorenpää, maisema-arkkitehti Lasse Olaste

Jokipuiston asemakaavamuutos on tullut vireille Kaavoituskatsauksessa 2020 I-prioriteetin kaavoituskohteena / KH 9.3.2020 §40.

Kerrostalotonttia suunnitellaan Vihdintielle ravintola Rinteen viereen. Paikka on osoitettu Karkkilan keskustan ja kaakkoisosan osayleiskaavassa 2014 keskustatoimintojen alueeksi C.

Kaavoituksen ohjausryhmä tutustui paikkaan kerrostalokohteiden auditointikierroksella 2019 sekä idealuonnoksiin marraskuussa 2020. Kohdetta pidettiin kaivattuna ja kiirellisenä lisänä Karkkilan kerrostalotonttitarjontaan. Sekä keskustan palvelujen että vesistön läheisyys ovat kysytyjä ominaisuuksia Uudellamaalla liikkuville muuttajille ja myös karkkilan omille kerrostaloasunnon etsijöille. Toista vastaavaa kohdetta ei ole tarjolla, eikä Helsingintien tai Asemanrannan tontteja saada vielä moneen vuoteen liikkeelle. Kaavoituksen ohjausryhmä toivoi idealuonnoksia kehitettävän kevyempään suuntaan. Lisäksi toivottiin puurakentamista ja ekologista energiaratkaisua.

Jokipuiston rinne on haastava suunnittelukohde niin maaperän kuin luonnon näkökulmista.

Suunnittelua tukevat selvitykset ovat:

Kohteen tarve- ja kysyntänäkymäkysely kiinteistöväelittäjille 2020

Maastomalli ja puustokartoitus, GeoUnion Oy 2020

Luontolausunto, YS-Enviro Oy 2020, täydennetty 2021

Myllypuiston liito-oravaselvitys, Ahopelto 2017

Ilmakuvat 2020 / Röni-Kuva Oy 2020

Rakennettavuus

Lokakuussa 2020 järjestettiin kaavaa laativan konsultin kilpailutus. Valituksi tuli maisema-arkkitehti Lasse Olaste arkkitehtuuritoimisto Olark Oy:stä Helsingistä.

Kohteen rakentamisesta on laadittu kaksi luonnosvaihtoehtoa:

A kahden kerrostalon vaihtoehto maantasopysäköinnillä ja

B kolmen pienkerrostalon vaihtoehto kansipysäköinnillä.

Kerrostalot pihoinen on osoitettu entisen pellon ja niityn alueelle. Rakentaminen edellyttää paalutusta, maatäyttöjä ja tukirakenteita. Uusia asuntoja tulisi noin 40.

Molemmissa vaihtoehtoissa ravintola Rinteen kohdalta lähtevää puukujaa jatketaan kerrostalokorttelin leveydeltä. Lisäksi Karjaanjoen arvokas lehtorinne on osoitettu perustettavaksi luonnonsuojelualueeksi ja rannalla kulkee koskireittinä tunnettu virkistysreitti. Rakentaminen rajataan sekä ajallisesti että vaikutuksiltaan niin, että Karjaanjokivarren herkkä luonto ja virkistyskäyttö häiriintyy mahdollisimman vähän.

Osallistumis- ja arviointisuunnitelmassa on selvitetty tarkemmin hankkeen lähtökohdat ja tavoitteet. Luonnosvaihtoehtoissa on tutkittu kaupunkinäkymiä ja osoitettu Jokipuiston lehtorinteen säilyttäminen ja virkeistysreitin kehitystarpeet.

Seuraava vaihe on laittaa osallistumis- ja arviointisuunnitelma, tehdyt selvitykset ja luonnokset nähtäville asukastilaisuuden pitämistä ja mielipiteiden antamista varten. Hankkeen saaman runsaan julkisuuden takia pyydetään lausunnot myös luonnosvaiheessa kaikkien tarvittavien näkökulmien tuomiseksi mukaan jo tässä vaiheessa.

Luonnosvaihtoehtojen tarkennuttua niille tilataan rakentamiskustannusarvio.

Taloudelliset vaikutukset

- Houkutteleva, vaikkakin ehkä normaalia kalliimpi kerrostalokohde tuo Karkkilaan kaivattua näkyvyyttä ja positiivisia kerrannaisvaikutuksia.

Esityslistan liite

- Osallistumis- ja arviointisuunnitelma 10.2.2021
- Jokipuiston kerrostalotontin luonnosvaihtoehdot A ja B
- Luontolausunto 9.2.2021
- Rakennettavuusselvitys 2020
- Maastomalli ja puustokartoitus 2020

Vt. kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Tekninen lautakunta esittää kaupunginhallitukselle Jokipuiston asemakaavamuutoksen 226 osallistumis- ja arviointisuunnitelman ja luonnosten hyväksymistä nähtäville asetettavaksi MRL62§:n ja MRA30§:n mukaisesti mielipiteiden antamista, asukastilaisuuden järjestämistä ja lausuntopyyntöjä varten.

Käsittely:

Keskustelun kuluessa Tiina Hentunen-Vanninen teki seuraavan vastaehdotuksen:

JOKIPUISTON kaavoitussuunnittelu tulee keskeyttää.

Keskeyttämisen perustelut:

Hanke vaikeuttaa tärkeän jokilaakson koskiympäristön suojelemista, alueen virkistys- ja matkailualueen kehittämistä,

sekä tarkoittaa ympäristöstä täysin poikkeavaa rakentamista olemassa olevalle pientaloalueelle.

Tällä perusteella teen seuraavan muutosehdotuksen: Tekninen lautakunta päättää

- 1) keskeyttää Jokipuiston kaavoitussuunnittelun, ja
- 2) kohdentaa tähän varatut resurssit vaihtoehtoisten kohteiden selvittämiseen, arviointiin ja toteuttamiseen.

Keskustelun päätyttyä puheenjohtaja totesi, että on tehty kannattamaton ehdotus, joka raukeaa, mikä hyväksyttiin.

Päätös:

Vt. kaupunkikehitysjohtajan päätösehdotus hyväksyttiin.

Täytäntöönpano:

Kaupunkikehityksen toimiala, kaupunginhallitus

Liitteet

- Liite 14 Osallistumis- ja arviointisuunnitelma 10.2.2021
- Liite 15 Jokipuiston kerrostalotontin luonnosvaihtoehdot A ja B
- Liite 16 Luontolausunto 9.2.2021
- Liite 17 Rakennettavuusselvitys 2020
- Liite 18 Maastomalli ja puustokartoitus 2020

Tekninen lautakunta	§ 8	28.01.2021
Tekninen lautakunta	§ 19	18.02.2021

Karkkilan kaupungin sähköenergian hankinta 1.1.2021-31.12.2024

Tekninen lautakunta 28.01.2021 § 8

Esittelijä: kaupunkikehitysjohtaja Kari Setälä

Valmistelija / lisätietojen antaja: mittaus- ja kiinteistöpäällikkö
Tapio Jokela, puh. 094 258 3729 tai sähköposti
"etunimi.sukunimi@karkkila.fi"

Kaupungilla on ollut sähköenergian hankintasopimus voimassa
Vaasan Sähkö Oy:n kanssa 30.12.2020 saakka.

Yrittäjin Sähkönhankinta Oy on hoitanut ajalle 1.1.2021 -
31.12.2024 ostettavan kaupungin sähköenergian hankinnan
kilpailutuksen. Sähköenergian hankinnan
kokonaiskustannusvaikutus on kansalliset kynnyksarvot ylittävä
hankinta ja on julkaistu hankintailmoituksena Hilmassa 3.11.2020.
Tarjousten jättöajaksi määritettiin 7.12.2020 klo 14:00.

Kilpailutuksella oli tarkoitus saada sähköenergian toimittajilta
Karkkilan kaupungin yksikölliset käyttöpisteissä toteutuneet
sähkönkulutustiedot huomioon otettuna toimitusmarginaaliltaan
edullisin tarjous. Sähköenergia on kaikilla toimittajilla saman
hintainen pörssisähkö.

Lopullinen sähköenergian laskutushinta määräytyy
sopimusjaksolle vaiheittain viidessä eri erässä tehtävien
pörssisähkön myyntihintojen perusteella.

Kaupungilla on hankinnassa mukana 110 käyttöpaikkaa joiden
yhteissähköenergian kulutus on vuosikulutuskeskiarvona 5792
MWh

Käyttöpistetasoista kulutustiedon huomioimista ei voi hyödyntää
kuntien yhteishankintaan perustuvassa kilpailutuksessa, missä
järjestelyyn ei voi yksittäinen sopimuskunta vaikuttaa
sähköntoimittajaa erikseen kilpailuttamalla. Kaupungin
sopimuskaudella ostaman sähköenergian arvonlisäveroton arvo
on aikaisempien kulutustietojen perusteella n. 882 000 euroa.

Kilpailutuksessa on pyydetty erilliset tarjoukset sähköenergian
toimittamisesta sekä vapaalla että uusituvilla energialähteillä
tuotettuna. Tarjoaminen on ollut mahdollista myös jommalla
kummalla tuotantotavalla tuotetulla sähköenergialla.

Määräaikaan mennessä tarjoukset molemmilla tuotantotavoilla
toimitetusta sähköenergiasta jätti 10 energiayhtiötä.

Vapaan (mustan) tuotantotavan sähköenergian edullisin tarjous
on Loiste Sähkömyynti Oy:n antama 2,798€/MWh

Pöytäkirjan tarkastajat:

Tekninen lautakunta	§ 8	28.01.2021
Tekninen lautakunta	§ 19	18.02.2021

toimitusmarginaalitarjous, mikä täyttää myös kilpailutuksen muut toimitusehdot. Vertailupisteet 100.

Uusiutuvalla (vihreän) tuotantotavalla tuotetun sähköenergian edullisin tarjous on Raseborgs Energi Ab:n antama 3,10€/MWh toimitusmarginaalitarjous, mikä täyttää myös kilpailutuksen muut toimitusehdot. Vertailupisteet 100.

Karkkilan kaupungin vuosikulutuskeskiarvolla uusiutuvalla ja vapaalla tuotantotavalla tuotetun sähköenergian toimitusmarginaalien erotus on noin 1750 euroa vuodessa ja sopimuskaudella n. 7 000 euron suuruusluokkaa.

Sähköenergiaa hoitavan Yrittäjien Sähkönhankinnan palvelustaan perimä palkkio on 0,77€/MWh, mikä sisältää sopimuskaudella jatkuvan sähkönhankinnassa vaihtuvien viiden hankintaerän edullisimman ostohinnoittelun kiinnitysten hoitamisen.

Annetut tarjoukset ovat voimassa 31.1.2021 saakka.

Teknisen lautakunnan talousarviossa on varattuna vuodelle 2021 määräraha kaupungin sähköenergian hankintaan.

Taloudelliset vaikutukset

- Uusiutuvalla energialähteellä tuotettu sähköenergia on n. 1750 euroa vuodessa kallimpaa kuin vapaasti tuotettuna.
Sopimuskaudella vastaavasti n. 7 000 euroa.

Liitteet:

- Tarjouspyyntö
- Tarjousten vertailutaulukko Karkkilan kaupunki

Kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

1) että kaupunki vaihtaa nykymuotoisen vapaan tuotantotavan sähköenergian hankinnan sopimuskaudella 1.1.2021-31.12.2024 uusiutuvalla energialähteellä tuotettuun sähköenergiaan pienentäen siihen käytetyn hiilidioksidin tuottamista.

2) Sähköenergia hankitaan Yrittäjien Sähkönhankinta Oy:n kautta saatujen tarjousten perusteella edullisimmalla uusiutuvan sähköenergian tuotantotavalla sitä myyvän Raseborg Energi Ab:n tarjouksen perusteella, missä vertailumarginaali on 3,10€/MWh.

Pöytäkirja tarkastetaan tämän pykälän osalta kokouksessa.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Täytäntöönpano: kaupunginhallitus

Tekninen lautakunta 18.02.2021 § 19

Pöytäkirjan tarkastajat:

Tekninen lautakunta	§ 8	28.01.2021
Tekninen lautakunta	§ 19	18.02.2021

Esittelijä: vt. kaupunkikehitysjohtaja Tapio Jokela

Valmistelija/lisätietojen antaja: mittaus- ja kiinteistöpäällikkö Tapio Jokela, puh. 044 5533 421 tai sähköposti: "etunimi.sukunimi@karkkila.fi "

Aikaisemmassa 28.1.2021 kokouksessa hyväksytty uusiutuvan sähköenergian tarjoaja Raseborg Energia Ab:n tarjous on päättynyt muista tarjouksista poiketen 31.12.2020 ja sopimuskaudelle 1.1.2021 - 31.12.2024 tulee hyväksyä sijaan päätöshetkellä voimassa oleva tarjous.

Tarjouskilpailussa toiseksi edullisimman ja 1.4.2021 saakka voimassa olevan uusiutuvan sähköenergian myyntitarjouksen teki Loiste Sähkönmyynti Oy, jonka vertailumarginaali on 3,148€/MWh.

Taloudelliset vaikutukset

- Karkkilan kaupungin vuosikulutuskeskiajalla uusiutuvan ja vapaasti tuotetun sähköenergian hintaeroksi muodostuu n. 2 000 euron ja sopimuskaudella n. 8 000 euron lisäkustannus.

Liitteet:

- Tarjouspyyntö
- Tarjousten vertailutaulukko Karkkilan kaupunki

Vt. kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Sopimuskauden 1.1.2021- 31.12.2024 kaupungin sähköenergia hankitaan Yrittäjien Sähkönhankinta Oy:n kautta saatujen ja 1.4.2021 saakka voimassa olevien tarjousten perusteella 3,148€/MWh vertailumarginaalilla edullisimman uusiutuvan sähköenergian tuotantotavalla tarjouksen antaneelta Loiste Sähkönmyynti Oy:ltä.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Täytäntöönpano: tarjoajat, mittaus- ja kiinteistöpäällikkö

Liitteet Liite 19 Tarjouspyyntö
Liite 20 Tarjousten vertailutaulukko Karkkilan kaupunki

Pöytäkirjan tarkastajat:

Karkkilan kaupungin energiatehokkuussopimuksen toimintasuunnitelma 2020- 2025

Tekninen lautakunta 18.02.2021 § 20

Esittelijä: vt. kaupunkikehitysjohtaja Tapio Jokela

Asiantuntijana kokouksessa: mittaus- ja kiinteistöpäällikkö Tapio Jokela, puh. 044 5533421 tai sähköposti: "etunimi.sukunimi@karkkila.fi".

Karkkilan kaupunki liittyi 1.6.2020 osaksi yhteiseen jo n. 100 kunnan tai kuntayhtymän kanssa solmittuun kuntien energiatehokkuussopimukseen (KETS). Sopimuskausi on tarkoitettu yleisesti kunnille jo vuodesta 2017 ja jatkuu 2025 saakka. Sopimuksen päämääränä on saada parannettua kuntien nykyistä energiankäyttöä ympäristöystävällisemmäksi mm. niiden hiilipäästöjä pienentämällä. Kaupungin palvelutoimintojen koko energian käyttö tarkastellaan ja selvitetään kaupungin energian käytön tehostamisen mahdollisuudet. Energiaa säästämällä varmistetaan yleisempää energian saatavuutta, omavaraisuutta ja vähennetään riippuvuutta tuontienergiasta. Kaupunki sisällyttää energiatehokkuuden jatkuvan parantamisen, energian säästämisen ja uusiutuvien energialähteiden käytön osaksi strategiaansa ja toimintaohjelmiaan.

Karkkilan kaupungin energiatehokkuussopimuksen toimintasuunnitelma 2020-2025 valmistui vuoden 2020 lopulla, mikä tulee ohjaamaan suunnitelmallisesti ylläkuvatujen tavoitteiden saavuttamiseksi. Vuoden 2019 kokonaisenergian käyttö oli 13 221 MWh. Kaupunki on sitoutunut vähentämään vuoden 2019 energiankulutustaan 10,5% vuoteen 2025 mennessä. Määrällisesti tämä on 1 388 MWh. Sopimuksessa mukana oleminen ja sen toimintasuunnitelman noudattaminen mahdollistaa tehostamistoimenpiteisiin myönnettävien tukien saamisen.

Kaupungin palvelurakenteen kautta tapahtuvasta energiasta kuluu n. 80 % palvelurakennusten ylläpitoon. Parhaan energiantehostamisen taloudellisen hyödyn saavuttaa siten kohdentamalla alkuvaiheessa tarkastelun näihin palvelurakennuksiin, niiden energian käytön parantamismahdollisuuksiin ja käytetyn energian lähteeseen ja -määrään. Jatkossa huomiota tullaan kiinnittämään myös kilpailutuksen kautta tapahtuviin tuotteiden arvovalintoihin, kuten tuotteen elinkaaren mukaiseen energiataseeseen.

Suunnitelmasta informoidaan kaupungin henkilöstöä ja se toimitetaan myös Motivalle viimeistään 31.5.2021.

Taloudelliset vaikutukset
- esitetään vuosiraportoinnissa

Liite:

- Karkkilan kaupungin energiatehokkuussopimuksen toimintasuunnitelma 2020 -2025

Vt. kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Lautakunta merkitsee tiedoksi 31.12.2020 valmistuneen kaupungin energiatehokkuussopimuksen toimintasuunnitelman 2020 - 2025 ja hyväksyy sen esittämät energiatehokkuuden parantamiseen tähtäävät toimenpiteet.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Liitteet

Liite 21 Karkkilan kaupungin energiatehokkuussopimuksen toimintasuunnitelma 2020 -2025

Oikaisuvaatimus teknisen lautakunnan 19.11.2020 §57 päätökseen Saaristontien ja Pöytäkiementien yksityisteiden hoitovastuiden purkaminen

Tekninen lautakunta 18.02.2021 § 21

Esittelijä: vt. kaupunkikehitysjohtaja Tapio Jokela

Valmistelija/ lisätietojen antaja yhdyskuntatekniikan päällikkö
Esko Vuolukka, puh. 044 767 48 29 tai sähköposti
"etunimi.sukunimi@karkkila.fi"

Vastauksena oikaisuvaatimukseen koskien teknisen lautakunnan 19.11.2020 § 57 päätöstä kaupunkikehitystoimiala toteaa, että yksityistiet Saaristontie ja Pöytäkiementie eivät ole III-kunnossapitoluokan katuja, vaan erillisillä päätöksillä osittaisen kunnosspidon piiriin otettuja taajaman välittömässä läheisyydessä olevia yksityisteitä.

Katujen kunnossapito I-III luokissa koskee vain asemakaavassa kaduiksi osoitettuja teitä, joita kaupunki hallinnoi. Kyseisille Saariston ja Pöytäkiementien yksityisteille on kohdentunut kaupungin osittaista kunnossapitoa, joihin kaupungilla on ollut oman muun palvelun toteutumisen tarve. Näitä yksityisteitä on käytetty kaupungin vastuulla olleiden koululaiskuljetusten pikkubussiliikenteen läpiajona. Tämän osalta tarve on päätynyt Saaristontielle ja Pöytäkiementielle. Lisäksi on todettava, että po. yksityisteiden osittainen kunnossapito on suoritettu priorisoituna aina III-luokan katujen hoidon perään, eikä yhdessä niiden kanssa.

Kaupunki on linjannut vuosina 2014-2015 tekemissään kunnossapidossa olleiden yksityisteiden hoitovastuiden päätöksissä, lopettaa taajamien läheisyydessä olevien yksityisteiden hoitamisen, koska kaupungin hoitovastuulla olevien teiden kunnossapitoon ei ole ollut lainsäädännöllistä velvoitetta ja toteunut hoitovastuu oli taloudellisesti merkittävämpi näille teille kuin muille haja-asutusalueen yksityisteille, jotka saivat toteutuneita kustannuksia vastaan takautuvasti suhteutettua kaupungin kunnossapitoavustusta. Kyse on yksityisteiden käyttäjien tasa-arvoisesta taloudellisesta kohtelusta ja näiden saamasta kunnossapitotuesta. Tämä koskee yhtäläillä yksityisteiden osittaisen kunnossapitovastuun mukaista samanarvoista kohtelua .

Yksityisteiden käyttäjien yhdenvertaisuutta tarkasteltaessa tulee huomioida aikaisempien vastaavien samojen kriteerien alla kaupungin kunnossapidosta lakkautettujen yksityistiedien asema.

Jos kaupungin osittainen kunnossapitovastuu sallittaisiin jatkuvan tässä tapauksessa, niin vastaava tilanne on myös käsiteltävä kaikkien muidenkin kohdalla uudelleen, joiden kohdalla se on

aikanaan purettu (tekniinen lautakunta 27.3.2014 §24), jolloin päätettiin säästösyistä karsia yhteensä yli 16 km kaupungille perusteettomia yksityisteiden hoitovastuita.

Oikaisuvaatimuksessa vedotaan myös kyseisen reitin vapaa-ajan käyttöön, joka on kaupunkikehitystoimialan mukaan kuntalaisille ja tiellä liikkujille jalan liikkuen täysin vapaaehtoista jokamiehen oikeuden toteutumista ja yksin tienpitäjän sallimaa toimintaa eikä sellaisen salliminen tai kieltäminen liity kaupungin ratkaisovaltaan millään tavalla. Yksityisteiden virkistys- ja muista sosiaalisista perusteista kumpuava käyttö ei varsinaisesti liity kaupungin kunnossapitovastuisiin eikä sellaisilla seikoilla voi varsinaisesti ratkaista kaupungin osittaisiakaan kunnossapitovastuita, vaan se on yksityistietä tavalla tai toisella hallinnoivan tahon itsensä ratkaistava asia.

Kyseisen yksityistiereitin merkitys yhdystienä ei ole kaupungille ja yleiselle liikenteelle merkityksellinen, koska yleiset maantiet ja katuverkko ovat lähellä ja kaikkien tiellä liikkujien hyvin saavutettavissa, kuten oikaisuvaatimuksessakin todetaan. Saaristontien-Pöytäkiventien yksityistien muodostaman reitin käyttö ei siksi tuo yleiselle liikenteelle mitään varsinaista lisäarvoa. Vastaavia taajaman ja katuverkon läheisyydessä olevia kaupungin hallinnon ulkopuolella olevia yksityisteitä on toki lukuisia muitakin, eikä niitä tueta kaupungin osittaisella kunnossapidolla perusteettomasti.

Kaupunkikehitystoimialan selvitysten mukaan ko. yksityistieosilla koululaiskuljetusten tarpeet ovat loppuneet tehtyyn päätökseen nähden jo paljon aikaisemmin eikä toisaalta kaupuinkikehitystoimialalle ole tähän seikkaan mitään uutta kerrottu kuljetuksia järjestävältä taholta. Kunnossapidon säästöt ja käyttötalouden ohjaus ovat kaupungin sisäinen asia ja lähinnä ne olivat tiedoksi asian käsittelyn yhteydessä, eikä asiaan liity myöskään kunnalliseen verotukseen liittyviä seikkoja.

Pöytäkiiven ja Saariston yksityisteiden käyttäjien on mahdollista järjestäytyä yksityislain mukaiseksi tiekunnaksi, joka vastaa tienkäyttäjien lukuun tien kunnossapidosta. Edellytyksenä tälle on toki, että tiet täyttävät yksityistielain mukaiset ennestään olevan tien vaatimukset, kuten rasiteoikeudellisen pohjan. Tieoikeuskysymykset ratkaistaan maanmittauslaitoksen toimituksessa. Järjestäytyneen tiekunnan on mahdollista hakea toteutuneita kustannuksia vastaan vuosittain jaettavaa kaupungin harkinnanvaraista kunnossapidon avustusta. Kunnossapitoavustuksen määrään vaikuttavat lisäksi hoidossa oleva tien pituus ja kunnossapitoluokka. Kaupunkikehityksen toimiala opastaa veloituksetta tiekunnan perustamiseen liittyvissä asioissa.

Liite:

- Oikaisuvaatimus 14.12.2020

Vt. kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Tekninen lautakunta päättää, että oikaisuvaatimuksessa esitettyihin seikkoihin ei ole tehtyjen lisäselvitysten ja asiaselostuksessa mainittujen seikkojen perusteella olemassa perusteita muuttaa Saaristontien ja Pöytäkiventien osittaisen kunnossapitovastuun purkua. Samoin yhdenvertaisuusperiaatteen ja tasa-arvoisen kohtelun mukaan ei myöskään jo aikaisemmin tehtyjä yksityisteiden hoitovastuiden päätöksiä ryhdytä purkamaan. Päätökset pysytetään, ja toteaa asian loppuun käsitellyksi.

Käsittely: Eino Hellstén poistui kokouksesta esteellisenä tämän pykälän käsittelyn ajaksi klo 18.19-18.29.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Täytäntöönpano: Oikaisuvaatimuksen tekijät

Liitteet Liite 22 Oikaisuvaatimus 14.12.2020

Teknisen lautakunnan alaisten viranhaltijoiden päätöksiä

Tekninen lautakunta 18.02.2021 § 22

Esittelijä: vt. kaupunkikehitysjohtaja Tapio Jokela

Kaupunkikehitysjohtajan viranhaltijapäätökset

27.1.2021 § 1: Tontin 224-11-12-3 myyminen

10.2.2021 § 2: Määräalan myynti tiloista 224-405-2-44 ja 3-84

Elenia Oyj:lle asemakaavan mukaisen EN-1 tontin

muodostamiseksi

Mittaus -ja kiinteistöpäällikön viranhaltijapäätökset

26.1.2021 § 1: Tontin 224-3-14-12 vuokrasopimuksen

uudistaminen

27.1.2021 § 2: Määräalan vuokraaminen Elisa Oyj/tukiasemat

verkkoyhtiölle tilasta Anttila I 224-405-3-84

Vt. kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Tekninen lautakunta merkitsee viranhaltijapäätökset tietoonsa saatetuksi ja päättää, että se ei käytä kuntalain 92 §:n ja hallintosäännön 58 §:n mukaista asioiden otto-oikeutta.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Kaupunkikehitysjohtajan ajankohtaiset asiat

Tekninen lautakunta 18.02.2021 § 23

Esittelijä: vt. kaupunkikehitysjohtaja Tapio Jokela

Kaupunkikehitysjohtaja esittää kokouksessa katsauksen ajankohtaisista asioista.

Vt. kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Tekninen lautakunta merkitsee katsauksen tietoonsa saatetuksi.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS, TEKNINEN LAUTAKUNTA

MUUTOKSENHAKUKIELLOT

- Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 136 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. **§:t 15-18, 20, 22-23**
- Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä oikaisuvaatimusta, vaan niistä tehdään suoraan valitus Helsingin hallinto-oikeudelle: **§:t 21**
- Hankintalain 163 §:n mukaan markkinaoikeuden toimivaltaan kuuluvaan asiaan **§ 19** ei saa hakea muutosta kuntalain eikä hallintolainkäyttölain nojalla.

Puitejärjestelyyn perustuvaan hankintaan ei saa hakea muutosta valittamalla, jollei

VALITUSOSOITUS

Kunnallisvalitus, pykälät ____

Hallintovalitus, pykälät: **21**

Teknisen lautakunnan päätöksiin saa kunnallis- tai hallintovalituksella muutosta hakea se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnallisvalituksella kunnan jäsen. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen, kun se ei ole muuttunut teknisessä lautakunnassa, saa muutosta kuitenkin hakea kunnallisvalituksella vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen.

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä,
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa tai
- päätös on muutoin lainvastainen.

VALITUSVIRANOMAINEN

Kunnallisvalitus tehdään pykälän ____ ja hallintovalitus pykälän **21** osalta Helsingin hallinto-oikeudelle.

Postiosoite: Radanrakentajantie 5, 00520 HELSINKI

Käyntiosoite: Tuomioistuimet-talo, Radanrakentajantie 5, 00520 HELSINKI

Sähköpostiosoite: helsinki.hao(at)oikeus.fi

Faksinumero: 029 56 42079

Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

VALITUSAIKA

Sekä kunnallisvalitus että hallintovalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

TIEDOKSISAANTI

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä

Pöytäkirjan tarkastajat:

tiedon, jollei muuta näytetä, 7 päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, 3 päivän kuluttua sähköpostin lähettämisestä tai saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Tiedoksiantopäivää tai sitä päivää, jona päätös on asetettu nähtäväksi, ei lueta määräaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä tai muu sellainen päivä, jona työt virastoissa on keskeytettävä, saa tehtävän toimittaa ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

VALITUKSEN MUOTO JA SISÄLTÖ

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan muutosta (valituksen kohteena oleva päätös)
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (vaatimukset)
- vaatimusten perustelut
- mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite, puhelinnumero ja muut tarvittavat yhteystiedot. Jos valitusviranomaisen päätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä:

- valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen;
- selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta;
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

MUUTOKSENHAKU HANKINNOISSA

Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (hankintaoikaisu). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi, mikäli hankinnan arvo ylittää hankintalain 25 §:n mukaisen kynnsarvon.

Kansallisen kynnsarvon suuruus on:

- 60.000 € tavarat ja palvelut

- 400.000 € terveydenhoito- ja sosiaalipalvelut

Pöytäkirjan tarkastajat:

- 300.000 € erityiset palvelut
- 150.000 € rakennus- ja käyttöoikeusurakat

I OIKAISUOHJE

Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi vaatia hankintalain 132–135 §:n mukaan hankintaoikaisua. Hankintaoikaisua voi vaatia hankintayksiköltä kirjallisesti tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas eli se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen).

Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Hankintaoikaisu on toimitettava Karkkilan kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä. Karkkilan kaupungin virka-aika on ma - pe klo 9.00-15.00.

Sähköistä tiedoksiantoa käytettäessä hankintapäätös oheisasiakirjoineen katsotaan saaduksi tiedoksi sinä päivänä, jolloin päätöksen oheisasiakirjoineen sisältävä sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Tällaisena ajankohtana pidetään viestin lähettämispäivää, jollei asiassa esitetä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä vastaanottajalle, vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedoksiannon näytetä tapahtuneen myöhemmin. Käytettäessä todisteellista tiedoksiantotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN MUOTO JA SISÄLTÖ

Hankintaoikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimukset perusteineen. Vaatimuksesta on käytävä ilmi oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi.

Hankintaoikaisu on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Hankintaoikaisuun on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa, jolleivät ne jo ole hankintayksikön hallussa.

HANKINTAOIKAISUVIRANOMAINEN

Hankintaoikaisu tehdään Karkkilan kaupunginhallitukselle, osoitteeseen kirjaamo, PL 50, 03601 Karkkila (Käyntiosoite Valtatie 26 D, 03600 Karkkila). Hankintaoikaisu voidaan toimittaa myös sähköpostitse osoitteeseen kirjaamo@karkkila.fi. Hankintaoikaisuvaatimuksen vireilletulo ja käsittely eivät vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosainen voi hankintalain nojalla hakea muutosta valittamalla markkinaoikeuteen.

II VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUTEEN

Tarjoaja, osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee, voi saattaa asian § 19 markkinaoikeuden käsiteltäväksi tekemällä valituksen.

Pöytäkirjan tarkastajat:

Julkisista hankinnoista annetun lain 146 §:n mukaan puitejärjestelyyn perustuvaan hankintaan ei saa hakea valittamalla muutosta, jollei markkinaoikeus myönnä asiassa käsittelylupaa. Lupa on myönnettävä, jos:

1) asian käsittely on lain soveltamisen kannalta muissa samanlaisissa asioissa tärkeää; tai

2) siihen on painava, hankintayksikön menettelyyn liittyvä syy.

Jollei toisin säädetä, valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista, jos hankintayksikkö on tehnyt hankintasopimuksen hankintalain 147 §:n nojalla noudattamatta odotusaikaa.

Valitus on tehtävä kuuden kuukauden kuluessa hankintapäätöksen tekemisestä siinä tapauksessa, että ehdokas tai tarjoaja on saanut tiedon hankintapäätöksestä valitusosoituksineen ja hankintapäätös tai valitusosoitus on ollut olennaisesti puutteellinen.

Sähköistä tiedoksiantoa käytettäessä hankintapäätös oheisasiakirjoineen katsotaan saaduksi tiedoksi sinä päivänä, jolloin päätöksen oheisasiakirjoineen sisältävä sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Tällaisena ajankohtana pidetään viestin lähettämispäivää, jollei asiassa esitetä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä vastaanottajalle, vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedoksiannon näytetä tapahtuneen myöhemmin. Käytettäessä todisteellista tiedoksiantotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

VALITUKSEN SISÄLTÖ

Valituksessa on ilmoitettava hankinta-asia, jota valitus koskee, sekä valittajan vaatimukset ja niiden perusteet. Puitejärjestelyyn perustuvan hankinnan osalta valituskirjelmässä on esitettävä, minkä vuoksi käsittelylupa tulisi myöntää.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatija on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Lisäksi on ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa. Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä.

Valitukseen on liitettävä alkuperäisenä tai jäljennöksenä päätös, johon haetaan muutosta, sekä todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta. Valitukseen on liitettävä asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi. Asiamiehen on liitettävä valituskirjelmään valtakirja, kuten hallintolainkäyttölain 21 §:ssä säädetään.

VALITUKSEN TOIMITTAMINEN

Valitus on toimitettava markkinaoikeudelle. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden virka-ajan päättymistä. Itse tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan.

Pöytäkirjan tarkastajat:

Valituksen voi toimittaa markkinaoikeuden kansliaan henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse, telekopiona tai sähköpostin avulla kuten laissa sähköisestä asioinnista viranomaistoiminnassa (13/2003) säädetään. Jos vireillepanon viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa asiakirjat toimittaa markkinaoikeudelle ensiksi seuraavana arkipäivänä.

ERITYISALOJEN HANKINTALAIN MUKAISET HANKINNAT

Erityisalojen hankintalain tarkoittamissa teknisiä peruspalveluja (vesi-, energia-, liikenne- ja postipalvelut) koskevissa hankinnoissa markkinaoikeuden toimivalta alkaa vasta EU-kynnysarvot ylittävissä hankinnoissa.

MUUTOKSENHAUSTA ILMOITTAMINEN HANKINTAYKSIKÖLLE

Hankintalain 148 §:n nojalla hankinta-asiaan muutosta hakevan on kirjallisesti ilmoitettava hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava hankintayksikölle viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeuteen. Ilmoitus on toimitettava hankintayksikön kohdassa I mainittuun osoitteeseen.

MARKKINAOIKEUDEN OSOITE JA MUUT YHTEYSTIEDOT

Markkinaoikeus

Radanrakentajantie 5

00520 Helsinki

puh. 029 56 43300

fax 029 56 43314

markkinaoikeus@oikeus.fi

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

OIKEUDENKÄYNTIMAKSU

Muutoksenhakuasian vireille panijalta peritään oikeudenkäyntimaksu sen mukaan kuin tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015) säädetään.

PÖYTÄKIRJA

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Karkkilan kaupungin kirjaamosta.

Postiosoite: PL 50, 03601 Karkkila

Käyntiosoite: Valtatie 26 D, 03600 Karkkila

Sähköpostiosoite: kirjaamo(at)karkkila.fi

Faksinumero: 09 4258 3625

Puhelinnumero: (09) 4258 3600

Kirjaamon puhelinaika on maanantaista perjantaihin klo 9.30–11.30 ja asiakasaika ilman ajanvarausta keskiviikkoisin klo 9.00–12.00.

Pöytäkirja on 26.2.2021 viety nähtäväksi yleiseen tietoverkkoon.

Pöytäkirjan tarkastajat:

